

**Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 17 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien**

(Mål C-543/07) <sup>(1)</sup>

*(Fördragsbrott — Direktiv 2002/73/EG — Likabehandling av kvinnor och män — Tillgång till anställning — Yrkesutbildning och befordran — Arbetsvillkor — Underlåtenhet att införliva inom den föreskrivna fristen)*

(2008/C 223/28)

Rättegångsspråk: nederländska

**Parter**

*Sökande:* Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. van Beek)

*Svarande:* Konungariket Belgien (ombud: D. Haven)

**Saken**

Fördragsbrott – Underlåtenhet att inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att följa Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/73/EG av den 23 september 2002 om ändring av rådets direktiv 76/207/EEG om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor (EGT L 296, s. 15)

**Domslut**

- 1) Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/73/EG av den 23 september 2002 om ändring av rådets direktiv 76/207/EEG om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.
- 2) Konungariket Belgien ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 37, 9.2.2008.

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 17 juli 2008 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Stuttgart (Tyskland) – Brottmålet beträffande verkställigheten av en europeisk arresteringsorder som utfärdats avseende Szymon Kozłowski)**

(Mål C-66/08) <sup>(1)</sup>

*(Polissamarbete och straffrättsligt samarbete — Rambeslut 2002/584/RIF — Europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna — Artikel 4.6 — Skäl till att verkställighet av den europeiska arresteringsordern får vägras — Tolkning av uttrycken "är bosatt" och "uppehåller sig" i den verkställande medlemsstaten)*

(2008/C 223/29)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Oberlandesgericht Stuttgart

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Szymon Kozłowski

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande – Oberlandesgericht Stuttgart – Tolkning av artikel 4.6 i rådets rambeslut (2002/584/RIF) av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (EGT L 190, s. 1) – Den verkställande rättsliga myndigheten får vägra att verkställa en europeisk arresteringsorder om den har utfärdats för verkställighet av ett fängelsestraff med avseende på en person som uppehåller sig i eller är bosatt i den verkställande medlemsstaten – Begreppen "bosatt" och "uppehåller sig" – Tolkning av artikel 6.1 EU jämförd med artiklarna 12 och 17 EG – Nationella bestämmelser som innebär att den verkställande rättsliga myndigheten har rätt att behandla eftersökta personer olika vad avser utlämning mot deras vilja beroende på om de är medborgare i den verkställande medlemsstaten eller i en annan medlemsstat

**Domslut**

Artikel 4.6 i rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna ska tolkas på så sätt att

— en eftersökt person är "bosatt" i den verkställande medlemsstaten när denne verkligen är bosatt i denna medlemsstat och personen "uppehåller sig" där när den efter en stabil vistelse under viss tid i samma medlemsstat har ansetts få en sådan anknytning till denna medlemsstat som kan jämföras med sådan anknytning som följer av att personen är bosatt i denna medlemsstat, och